

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Gobierno de Gibraltar agradece a los funcionarios públicos su labor en los preparativos históricos del Tratado

Gibraltar, 21 de julio de 2026

El Gobierno de Gibraltar ha agradecido a los funcionarios públicos de todo Gibraltar la profesionalidad, el compromiso y el sentido de responsabilidad nacional que han demostrado a lo largo de los preparativos para la firma y la implementación del Tratado sobre la futura relación de Gibraltar con la Unión Europea.

La firma del Tratado, con la retirada de los controles de inmigración en la frontera terrestre, supone un cambio profundo en la vida cotidiana de Gibraltar y un momento decisivo de su historia moderna.

Detrás de estos acontecimientos históricos ha habido un enorme esfuerzo colectivo de todo el sector público. Los departamentos, autoridades y organismos de la Administración Pública han trabajado intensamente para preparar nuevos sistemas, adaptar procedimientos ya establecidos, ejecutar infraestructuras complejas, coordinarse entre organizaciones y garantizar que Gibraltar estuviera preparado para el cambio desde el primer día de la implementación.

Buena parte de ese trabajo se ha desarrollado entre bastidores, lejos de la mirada pública. Ha exigido largas jornadas, flexibilidad y sensibilidad ante unas circunstancias cambiantes. El Gobierno reconoce que numerosos funcionarios han asumido responsabilidades adicionales mientras seguían prestando los servicios esenciales que la comunidad necesita.

Los primeros días de cualquier transformación de esta magnitud traerán inevitablemente consigo dificultades prácticas. Será necesario perfeccionar procedimientos, ajustar sistemas y dar tiempo para que los nuevos mecanismos se consoliden. Por ello, se anima a los funcionarios públicos a seguir afrontando la tarea con paciencia, profesionalidad y determinación para encontrar soluciones.

Al mismo tiempo, no debe permitirse que este avance histórico se vea desviado o frustrado por quienes pretendan convertir cada dificultad inicial en una fuente de división o confrontación. La mejor respuesta será el mismo enfoque disciplinado y responsable que ha llevado a Gibraltar hasta este momento: mantener la calma, centrarse en el trabajo y seguir prestando servicio a la ciudadanía.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, indicó:

“El Tratado lleva las firmas del Reino Unido y de la Unión Europea, pero el éxito de su aplicación en Gibraltar lleva la impronta de miles de funcionarios públicos.

En todo el sector público, las personas han comprendido la magnitud de este momento y han estado magníficamente a la altura. Han trabajado hasta tarde,

COMUNICADO

asumido responsabilidades desconocidas, resuelto problemas bajo presión y, mientras, han seguido sirviendo a nuestra comunidad en todo momento.

Como Ministro Principal, quiero que cada persona que ha contribuido sepa que su trabajo se reconoce, se valora y se agradece profundamente. La historia dejará constancia de los grandes hitos políticos de estos días. También debemos recordar a las personas cuya profesionalidad y dedicación convirtieron esos hitos en una realidad operativa.

La implementación no será perfecta desde el primer momento. Habrá problemas iniciales y, sin duda, habrá quienes traten de aprovecharlos. No debemos permitir que nos arrastren a una confrontación innecesaria. Nuestra respuesta debe ser serena y estar guiada por la competencia, la paciencia y la continuidad en la prestación de los servicios.

Este es un logro de Gibraltar y la Administración Pública ha sido fundamental para conseguirlo. En nombre del Gobierno y del pueblo de Gibraltar, gracias”.

El Viceministro Principal, Joseph García, señaló:

“La eliminación de los controles de inmigración en la frontera es un punto de inflexión generacional en la historia de nuestra nación y de nuestro pueblo.

Afecta a todos los residentes de Gibraltar, a las familias, los trabajadores y las empresas, así como a la realidad cotidiana de decenas de miles de personas a ambos lados de la frontera.

La Administración Pública ha contribuido a trasladar a disposiciones prácticas años de negociación política y técnica. Esto ha exigido una preparación detallada en múltiples líneas de trabajo paralelas, una estrecha cooperación entre organismos y un nivel de profesionalidad que ha demostrado que podemos desenvolvernos con solvencia en el ámbito internacional.

Habrà lecciones que aprender a medida que las nuevas disposiciones se pongan en práctica. Debemos abordarlas de forma constructiva, teniendo siempre presente la magnitud de lo que se ha logrado.

El trabajo no ha terminado, pero todos los implicados deben sentirse orgullosos del camino recorrido por Gibraltar y del papel que han desempeñado para traernos hasta aquí”.

El Secretario Principal, Glendon Martínez, dijo:

“He visto de primera mano el extraordinario esfuerzo realizado por los compañeros de la Administración Pública y del conjunto del sector público. He trabajado codo con codo con vosotros durante los largos días y las largas noches que han precedido a este

COMUNICADO

momento y he sido testigo de vuestra profesionalidad y compromiso en todo momento.

Algunos habéis trabajado directamente en la puesta en práctica del Tratado durante muchos meses. Otros habéis respaldado esa labor, al tiempo que manteníais los servicios cotidianos de los que depende nuestra comunidad. Todas las contribuciones han sido importantes.

Lo que más me ha impresionado ha sido la fraternidad y el sentido de propósito compartido. Departamentos y organismos han trabajado juntos, se han adaptado con rapidez y han mantenido el foco en los intereses generales de Gibraltar.

Ahora debemos llevar ese mismo espíritu a la fase de puesta en marcha. Los nuevos procesos requerirán ajustes y habrá momentos de presión. Pido a mis compañeros que sigan ejerciendo un buen criterio, que se traten con respeto y que planteen los problemas por los cauces adecuados para que puedan resolverse.

Me siento inmensamente orgulloso de la Administración Pública y profundamente agradecido a todos los compañeros que han ayudado a Gibraltar a estar a la altura de este momento histórico”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Álvaro López, alvaro@infogibraltar.com, Tel 662 386 833

Nacho Arranz, nacho@infogibraltar.com, Tel 674 283 002

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 576/2026

Date: 21 July 2026

HM Government of Gibraltar Thanks Public Servants for Historic Treaty Preparations

HM Government of Gibraltar has thanked public servants across Gibraltar for the professionalism, commitment and sense of national purpose they have demonstrated throughout the preparation for the signature and implementation of the Treaty on Gibraltar's future relationship with the European Union.

The signature of the Treaty, its implementation and the removal of immigration controls at the land frontier represent a profound change in Gibraltar's daily life and a defining moment in its modern history.

Behind these historic events has been an immense collective effort across the entire public sector. Departments, authorities and agencies throughout the Public Service have worked intensively to prepare new systems, adapt established procedures, deliver complex infrastructure, coordinate across organisations and ensure that Gibraltar was ready for change from the first day of implementation.

Much of that work has taken place behind the scenes and away from public view. It has required long hours, flexibility and sensitivity in evolving circumstances. The Government recognises that many public servants have assumed additional responsibilities while continuing to provide the essential services upon which the community depends.

The first days of any transformation of this scale will inevitably bring practical challenges. Procedures will need to be refined, systems adjusted and unfamiliar arrangements allowed to settle. Public servants are therefore encouraged to continue approaching implementation with patience, professionalism and a determination to find solutions.

At the same time, this historic progress must not be distracted or derailed by those who may seek to turn every initial difficulty into a source of division or confrontation. The best response will be the same disciplined and responsible approach that has brought Gibraltar to this moment: to remain calm, stay focused on the task and continue delivering for the public.

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo KC MP, said:

"The Treaty bears the signatures of the United Kingdom and the European Union, but its successful delivery in Gibraltar carries the imprint of thousands of public servants.

"Across the public sector, people have understood the scale of this moment and risen magnificently to meet it. They have worked late, taken on unfamiliar responsibilities, solved problems under pressure and continued serving our community throughout.



"As Chief Minister, I want every person who has contributed to know that their work is seen, valued and deeply appreciated. History will record the great political milestones of these days. We must also remember the people whose professionalism and dedication turned those milestones into a functioning reality.

"Implementation will not be perfect from the first moment. There will be teething issues, and there will undoubtedly be those who seek to exploit them. We must not allow ourselves to be drawn into unnecessary confrontation. Our answer must be calm, and measured in competence, patience and continued delivery.

"This is Gibraltar's achievement, and the Public Service has been central to it. On behalf of the Government and the people of Gibraltar, thank you."

The Deputy Chief Minister, the Hon Dr Joseph Garcia CMG MP, said:

"The removal of immigration controls at the frontier is a generational turning point in the history of our nation and of our people.

"It impacts all Gibraltar residents; families, workers, businesses and reality of the daily lives of tens of thousands of people on both sides of the border.

"The Public Service has helped to translate years of political and technical negotiation into practical arrangements. That has demanded detailed preparation on multiple and parallel workstreams, close cooperation between agencies and a level of professionalism that has proved that we can hold our own on the international stage.

"There will be lessons to learn as the new arrangements are put into practice. We should approach them constructively, always keeping in mind the magnitude of what has been achieved.

"The work is not over, but everyone involved should take pride in how far Gibraltar has come and in the part they have played in bringing us here."

The Chief Secretary, Mr Glendon Martinez, said:

"I have seen at first hand the extraordinary effort made by colleagues across the Civil Service and the wider public sector. I have worked with you shoulder to shoulder through the long days and long nights leading up to this moment, and I have witnessed your professionalism and commitment throughout.

"Some of you have worked directly on Treaty implementation for many months. Others have supported that work while maintaining the everyday services that our community relies upon. Every contribution has mattered.

"What has impressed me most has been the fraternity and shared sense of purpose. Departments and agencies have worked together, adapted quickly and remained focused on the wider interests of Gibraltar.

"We must now bring that same spirit to the implementation phase. New processes will require adjustment and there will be moments of pressure. I ask colleagues to continue exercising good judgement, treating one another with respect and raising problems through the proper channels so that they can be resolved.



"I am immensely proud of the public service and profoundly grateful to every colleague who has helped Gibraltar meet this historic moment."

ENDS